

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.220.20 **Únor 2011**

**Anodická oxidace hliníku a jeho slitin -
Vizuální stanovení ostrosti zobrazení anodickými oxidovými
povlaky - Grafická mřížková metoda**

ČSN
EN ISO 10215
03 8650

idt ISO 10215:2010

Anodizing of aluminium and its alloys - Visual determination of image clarity of anodic oxidation coatings - Chart scale method

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la netteté d'image sur couches anodiques - Méthode des échelles graduées

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Visuelle Bestimmung der Abbildungsschärfe von anodisch erzeugten Oxidschichten - Messgittermethode

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 10215:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 10215:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12373-14 (03 8650) z června 2001.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚM a. s., Praha, IČ 25797000, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 10215
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2010

ICS 25.220.20 Nahrazuje EN 12373-14:2000

Anodická oxidace hliníku a jeho slitin - Vizuální stanovení ostrosti zobrazení anodickými oxidovými povlaky - Grafická mřížková metoda (ISO 10215:2010)

Anodizing of aluminium and its alloys - Visual determination of image clarity of anodic oxidation coatings - Chart scale method (ISO 10215:2010)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la netteté d'image sur couches anodiques - Méthode des échelles graduées (ISO 10215:2010)

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Visuelle Bestimmung der Abbildungsschärfe von anodisch erzeugten Oxidschichten - Messgittermethode (ISO 10215:2010)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-08-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u které-hokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 10215:2010 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Princip 7

5 Přístroje 8

6 Zkušební těleso 10

7 Postup 10

7.1 Všeobecně 10

7.2 Stanovení ostrosti obrysu C 10

7.3 Stanovení zkreslení obrazu / 11

7.4 Stanovení hodnoty závoje H_n 11

8 Vyjádření výsledků 11

9 Protokol o zkoušce 11

Bibliografie 12

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 10215:2010) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 79 „Lehké kovy a jejich slitiny“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2011.

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12373-14:2000.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 10215:2010 byl schválen CEN jako EN ISO 10215:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod

Vyhodnocení ostrosti zobrazení anodickými oxidovými povlaky na hliníku a jeho slitinách je běžně prováděno vizuálně pozorováním ostrosti zobrazení na povrchu. Avšak zobrazení může být pozorováno v různých úhlech a směřováno s úrovní lesku povrchu; a i když je stupeň ostrosti zobrazení ovlivněn především průzračností povlaku, je také ovlivněn zkreslením obrazu způsobeném

nepravidelností povrchu a mlhavostí vrstvy povlaku. Proto jsou požadovány normalizované metody stanovení ostrosti zobrazení.

Tato mezinárodní norma stanovuje použití grafické mřížky založené na optickém hřebenu společně se stupnicí světlosti pro klasifikaci ostrosti zobrazení a byla shledána dobrá korelace s vizuálním vyhodnocováním. Související mezinárodní norma (ISO 10216) stanovuje přístrojovou metodu měření ostrosti zobrazení také použitím optického hřebenu. Přístrojová metoda poskytuje přesnější měření ostrosti zobrazení a má být použita v případě sporu.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje vizuální metodu pro stanovení ostrosti zobrazení anodicky oxidovanými povlaky na hliníku a slitinách hliníku pomocí grafické mřížky a stupnice světlosti, které jsou definovány. Tato metoda může být použita pouze pro rovné plochy, které mohou odrážet obraz měřicí mřížky.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.